

§ 5 – Het verslag zet de wijze uiteen waarop de betrokken instelling, vennootschap of vereniging wordt beheerd, en desgevallend de wijze waarop de Dienst hierbij zal worden betrokken. Indien de Dienst na afloop van de geplande verrichting niet beschikt over een meerderheid of een beslissende macht in de betrokken instelling, vennootschap of vereniging, geeft het verslag de verkregen contractuele waarborgen weer die de goede verwezenlijking moeten toelaten van de door de Dienst in het kader van de geplande verrichting nagestreefde doelstellingen.

§ 6 – Het verslag is vergezeld van alle nuttige documenten, statuten of ontwerp van statuten, contracten of ontwerpen van contracten, balansen, rekeningen, financieel plan, budget, enz.

§ 7 – De Regeringscommissarissen verstrekken een schriftelijk en met redenen omkleed advies over het in article. onderhavig artikel bedoeld verslag.

**Art. 5.** De beslissing van het beheerscomité is met redenen omkleed en duidt desgevallend de personen aan die belast zijn om de Dienst te vertegenwoordigen voor de uitvoering van de verrichting en voor de uitvoering van eventuele mandaten in de betrokken instelling, vennootschap of vereniging.

**Art. 6.** Elk van de door de Dienst in het kader van onderhavig besluit uitgevoerde verrichtingen maakt het voorwerp uit van een gedetailleerde beschrijvende vermelding in het jaarverslag opgesteld door de Dienst, in uitvoering van artikel 32 van de ordonnantie van 18 januari 2001. Het jaarverslag vermeldt met name de door de Dienst nagestreefde doelstelling en verduidelijkt in welke mate de verrichting bijdraagt tot de vervulling van zijn opdrachten en past in het kader van het beheerscontract dat is gesloten tussen de Dienst en de Brusselse regering.

**Art. 7.** Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 juni 2006.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

§ 5 - Le rapport expose le mode de gestion de l'organisme, de la société ou de l'association concernée et, le cas échéant, la manière dont l'Office y sera associé. Si au terme de l'opération projetée, l'Office ne dispose pas d'une majorité ou d'un pouvoir déterminant au sein de l'organisme, de la société ou de l'association concernée, le rapport présente les garanties contractuelles obtenues et propres à assurer la bonne fin des objectifs poursuivis par l'Office dans le cadre de l'opération projetée.

§ 6 - Le rapport est accompagné de tous les documents utiles, statuts ou projet de statuts, contrats ou projets de contrats, bilans, comptes, plan financier, budget, etc.

§ 7 - Les commissaires du Gouvernement donnent un avis écrit et motivé sur le rapport visé au présent article.

**Art. 5.** La décision du comité de gestion est motivée et désigne, le cas échéant, les personnes chargées de représenter l'Office pour la réalisation de l'opération et pour exercer d'éventuels mandats au sein de l'organisme, de la société ou de l'association concernée.

**Art. 6.** Chacune des opérations réalisées par l'Office dans le cadre du présent arrêté fait l'objet d'une mention descriptive détaillée dans le rapport annuel établi par l'Office en exécution de l'article 32 de l'ordonnance du 18 janvier 2001. Le rapport annuel mentionne notamment l'objectif poursuivi par l'Office et précise en quoi l'opération contribue à l'exercice de ses missions et s'inscrit dans la ligne du contrat de gestion conclu entre l'Office et le Gouvernement bruxellois.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 juin 2006.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

#### MINISTERIE

##### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 2788 (2006 — 2655)

[2006/31361]

**Bekrachtiging door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van de ordonnantie houdende diverse bepalingen betreffende de erkende erediensten. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2006, pagina 34294, dient de titel als nietig beschouwd te worden en vervangen door :

« Ordonnantie houdende diverse bepalingen betreffende de erkende erediensten ».

Alsook alinea 1: « De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt » dient als nietig beschouwd, worden en vervangen door :

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt ».

#### MINISTERE

##### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 2788 (2006 — 2655)

[2006/31361]

**Sanction par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de l'ordonnance portant diverses dispositions relatives aux cultes reconnus. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 10 juillet 2006, page 34294, la publication du titre doit être considérée comme nulle et remplacée par :

« Ordonnance portant diverses dispositions relatives aux cultes reconnus ».

Ainsi que l'alinéa 1<sup>er</sup>: « La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit » doit être considéré comme nul et remplacé par :

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit ».